

УДК 81.112.2

DOI 10.47388/2072-3490/lunn2021-55-3-41-51

**РАЗВИТИЕ СЕМАНТИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЫ ЛЕКСЕМЫ  
*SECURITY* В ДИАХРОНИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ  
(на материале английских словарей XVI–XX веков)**

**А. В. Иванов**

Нижегородский государственный лингвистический университет  
им. Н. А. Добролюбова, Нижний Новгород, Россия

Статья посвящена изучению этимологии и истории развития семантической структуры лексемы *security* в период с XVI по XX век. Изучение системы значений лексемы *security* в историко-лингвистическом и лексикографическом аспектах позволило уточнить семантическую структуру слова и проследить хронологию возникновения его значений. Установлено, что основные значения лексемы *security*, выражающие состояние физической безопасности и средства ее достижения, формируются начиная со второй половины XVI века. Значения лексемы *security*, которые отражают средства, обеспечивающие безопасность юридического, финансового и имущественного характера, формируются начиная со второй половины XV века и связаны прежде всего с развитием банковской сферы и расширением практики кредитования и ростовщичества. В XX веке семантическая структура лексемы *security* обогащается компонентами, отражающими проблематику современных экономических и межгосударственных отношений, а также сферы государственной (национальной) безопасности и кибербезопасности. Значение лексемы *security* в аспекте ее связей с языком и результатами языковой деятельности в английских лексикографических источниках не зафиксировано.

**Ключевые слова:** лексема *security*; лингвистическая безопасность; семантический анализ; этимологический анализ; историко-лингвистический анализ; лексикографический анализ.

**The Semantic Development of the Lexeme ‘*Security*’ in Its Diachronic Aspect  
(Based on English Language Dictionaries of the 16<sup>th</sup> – 20<sup>th</sup> Centuries)**

Andrey V. Ivanov

N. A. Dobrolyubov Linguistics University of Nizhny Novgorod, Nizhny Novgorod, Russia

The article examines the semantic structure of the lexeme ‘security,’ focusing on etymological, historical-linguistic, and lexicographic aspects of its development from the 16th to the 20th century. Analyzing the system of the lexeme’s meanings in its historical development made it possible to clarify the semantic structure of the word and to trace the chronology of when these meanings first appeared. It has been established that the main meanings of the lexeme ‘security,’ expressing the state of physical security and the means of achieving it, started forming back in the second half of the 16th century, while those meanings that reflect the means of ensuring legal, financial or property-related security, started forming even earlier, in the second half of the 15th century, and are primarily associated with the

development of the banking sector and the expansion of lending and usury practices. In the 20th century, the semantic structure of the lexeme 'security' was further enriched with components that reflect problems of modern economic and political relations, as well as those of state (national) security and cybersecurity. The meaning of the lexeme 'security' in relation to language and results of linguistic activity has not as yet been recorded in English lexicographic sources.

**Key words:** lexeme 'security'; linguistic security; semantic analysis; etymological analysis; historical-linguistic analysis; lexicographic analysis.

### **1. Постановка проблемы, цель, методы и материал исследования**

Проблематика безопасности традиционно затрагивает вопросы, связанные с физической безопасностью людей, финансовой безопасностью и с безопасностью государства. Эти аспекты безопасности изучены достаточно подробно и с различных точек зрения. В последнее время в связи с развитием IT-технологий в фокусе внимания исследователей оказываются проблемы компьютерной безопасности, безопасности массивов данных и др. В значительно меньшей степени разработана проблематика, касающаяся безопасности ментальной сферы человека, которая непосредственно связана со способами и средствами выражения образов, представлений, понятий, концептов, ментальных конструктов и т. п. Основным, хотя и не единственным, средством овеществления результатов мыслительной деятельности индивидуума выступает язык. Рассматривая его как средство, большинство пользователей языка не задумывается о том, что и сам язык, иногда оказывающийся, по меткому выражению М. А. Кронгауза, «на грани нервного срыва», тоже нуждается в защите. Не случайно поэтому сейчас особую актуальность приобретают исследования, посвященные в широком смысле безопасности языка и в более узком — лингвистической безопасности, поскольку последняя имеет отношение прежде всего к конкретным продуктам языковой деятельности (высказывания, тексты, коммуникативные практики и др.). Язык всегда играл ключевую роль «в регламентации коммуникационных процессов, направленных на сохранение духовного богатства историко-культурного наследия народов и обеспечение устойчивой целостности социума» (Савруцкая, Устинкин 2020: 104).

В самом словосочетании «лингвистическая безопасность» именно «безопасность» выступает в качестве основного понятия, содержание которого, обогащаясь новыми смыслами на протяжении нескольких веков, представляет интерес для лингвиста в диахроническом ракурсе. Содержанием абстрактного понятия, каковым в нашем случае выступает «безопасность», называют обычно совокупность существенных признаков или свойств некоего предмета, взятых отдельно от самого предмета. В данном случае условимся считать набором таких признаков совокупность значений лексемы, которая объективирует данное понятие.

Цель исследования состоит в попытке проследить развитие семантики лексемы *security* в диахроническом аспекте, выявить средства и способы репрезентации представлений людей различных эпох о безопасности. Данная работа продолжает серию исследований, посвященных изучению семантики существительных в историко-лингвистическом и лексикографическом аспектах; см., напр., (Иванов, Иванова 2021; Ivanov, & Ivanova 2021).

В ходе исследования используются методы историко-лингвистического, этимологического, дефиниционного и семантического анализа.

Материалом для исследования послужили английские лексикографические источники, охватывающие временной промежуток с середины XVI в. по настоящее время.

## 2. Результаты исследования и их обсуждение

### 2.1. Лексема *security* в этимологическом аспекте

Этимология слова *security* по-разному трактуется в этимологических словарях английского языка. Существуют две этногенетические версии относительно этого слова, однако расхождение между ними не имеет отношения к источнику возникновения этого слова как такового. Авторы всех без исключения этимологических словарей (Onions 1966: 806; Klein 1971: 668; Partridge 1978: 135; Skeat 1989: 546; Barnhart 2008: 978) называют языком-источником латынь, а этимологом — лат. *sēcūrus* ('беззаботный, безмятежный, спокойный; беспечный, небрежный; равнодушный; безопасный, надежный'), от которого образуется дериват *sēcūritās*: 1) 'беззаботность, безмятежность, душевное спокойствие'; 2) 'равнодушие, беспечность, небрежность'; 3) 'безопасность, обеспеченность'; 4) *юр.* 'обеспеченность (долга), гарантия (по долговым обязательствам)'. Третье значение латинского существительного в контексте темы исследования представляется наиболее интересным, поскольку касается обеспечения безопасности во время путешествий (напр., *sēcūritās itinērum* у Плиния Старшего) и безопасности государства (напр., *sēcūritās publica* у Тацита).

Анализ морфемного состава исходного слова приводит исследователей к двум возможным версиям в аспекте его образования: с одной стороны, *sēcūrus* представляет собой дериват, состоящий из префикса *sē* ('без чего-л.; свободный от чего-л.') и прилагательного *cūrus* < *cūra* ('забота, опасение, беспокойство, уход (в т. ч. медицинский)') (Partridge 1978: 135; Skeat 1989: 546) (отсюда близость значения *sēcūrus* семантике известного латинского выражения *sinescura* [Дворецкий 2002: 694]), с другой — результат трансформации предложного словосочетания в аблативе *sē* ('без

чего-л.; свободный от чего-л.')

+ *cūrā* < *cūra* (Barnhart 2008: 978). Отмеченное различие точек зрения исследователей носит, однако, мнимый характер, если принять во внимание то обстоятельство, что источником появления префиксов, как правило, выступали предлоги, менявшие свой морфологический статус в процессе исторического развития языка и сливавшиеся со словами, к которым они относились.

Дальнейший анализ данных этимологических словарей показывает, что слово *security* могло появиться в позднесреднеанглийский период либо напрямую из латыни (ср.-англ. *securite* < лат. *sēcūritās* < *sēcūrus*), как полагают Партридж и Кляйн, либо, по мнению Скита и составителей *Oxford Dictionary of English Etymology*, через посредство среднефранц. *sécurité* (< лат. вин. п. *sēcūritātem*).

Составители словаря *Chambers Dictionary of Etymology* считают период до 1425 г. предполагаемым временем появления в словарном фонде среднеанглийского языка слова *security* в значении «freedom from anxiety; condition of being secure» — «отсутствие тревоги; состояние безопасности», зафиксированного в англоязычном переводе «Универсальной хроники» (*Polychronicon*), принадлежащей перу английского хрониста, монаха-бенедиктинца Ранульфа Хигдена (1280–1364), в которой описываются исторические события от сотворения мира до 1342 г. На этот же отрезок времени (XV век) указывают и составители Оксфордского этимологического словаря. Будучи написанной на латыни, хроника была переведена в 1387 г. на английский язык того времени Джоном де Тревиза и почти сто лет спустя напечатана Кэкстоном под названием *Description of Britain*. В течение двух столетий хроника Хигдена считалась надежным историческим источником. Лексема *security* встречается в ней при описании рая в следующем контексте: *Paradise hathe in hit every tre feyre to sihthe and swete to ey te. Also hit hathe securite, to the whiche seyenge the altitude of the place berrethe testimonye* (*Polychronicon* 1865: 77). Очевидно, что это значение коррелирует с первым (основным) значением латинского *sēcūritās* ('беззаботность, безмятежность, душевное спокойствие').

## 2.2. Лексема *security* в лексикографическом и семантическом аспектах

Одна из первых попыток лексикографирования лексемы *security* относится к 1572 г. и встречается у Хиггинса в *HVLOETS Dictionarie* (Higgins 1572). Строго говоря, синонимичные лексемы в значении, аналогичном значению слова *security*, встречались и в более ранних лексикографических изданиях, однако сама эта лексема в словники этих источников не включалась. К примеру, в словник шестязычного словаря *Dilucidissimus Dictionarius* (1549), изданного в Венеции, вошло слово *surenese*, сопровож-

давшееся эквивалентами на пяти языках, в том числе лат. *securitas* и нем. *die sicherheit*. Приведенная форма, судя по семантике эквивалентов, выступает в том же значении, что и у Хигдена.

У Хиггинса искомое слово встречается в форме *securitie*, сопровождается толкованием через синоним *safetie*. В ходе обследования словаря обнаруживаются и другие семантически близкие к *securitie* лексемы *salfnes*, *salftie*, которые могут считаться таковыми благодаря объединяющему их всех латинскому слову *securitas*. Последнее Хиггинс толкует как *Quietnes, or being without care*, т. е. ‘безмятежность, спокойствие, беззаботность’.

У Баррета в его *An Alvearie, or, Triple Dictionarie* (Barrett 1573) лексема *securitie* как среднеанглийский эквивалент лат. *securitas* трактуется аналогичным образом: *quietnesse, lacke of care*. Интересно, что лат. *securitas* встречается в том же источнике в словосочетании *securitatem praestare*, которое Баррет переводит на среднеанглийский как *giue assurance*. Это словоупотребление можно считать свидетельством косвенной лексикографической фиксации еще одного значения у лексемы *securitie* в контексте ‘предоставлять гарантии или заверения в чем-л.’, которое коррелирует с четвертым значением лат. *securitas*.

В 1598 г. у Флорио в его словаре *A Worlde of Wordes* искомая лексема как эквивалент итал. *sicurezza* встречается уже в современном написании *security* в ряду синонимичных слов *safety*, *certainity*, *assurednes*, *suretie*, *warrantise*, *trust*, *confidence* или *honestie*, а также *troth* или *faith*, *pledge*, *warrant*, *baile* (Florio 1598: 370). Одно из них — *suretie* — Клейн называет дублетом, т. е. полным синонимом лексемы *security* (Klein 1971: 668). Анализ семантики перечисленных лексем позволяет сделать вывод о расширении спектра значений у *security*, включая как наиболее общие (‘безопасность, защищенность, уверенность, честность’), так и узкоспециализированные (‘поручительство, гарантия, залог’), имеющие отношение к финансово-юридической сфере деятельности.

В XVII веке *security* регистрируется в значениях: 1) ‘беззаботность, безмятежность, душевное спокойствие’; 2) ‘уверенность или состояние уверенности’; 3) ‘эвфимия, т. е. нормальное, спокойное психическое состояние или настроение’. Перечисленные значения встречаются у Котгрейва в 1611 г. в *A Dictionarie of the French and English Tongves* (Cotgrave 1611), у Кокрама в 1623 г. в *The English Dictionarie* (Cockeram 1623), у Холиока в 1612, 1617, 1677 г. в *Riders Dictionarie* (Holyoke 1612).

В первой половине XVIII века наряду с упомянутыми выше значениями в семантической структуре *security* в обследованных словарях у Филлипса в *The New World of Words* (Phillips 1706), в *Glossographia Anglicana*

*Nova* (Glossographia... 1707), у Керси в *Dictionarium Anglo-Britannicum* (Kersey 1708), у Бейли в *An Universal Etymological English Dictionary* (Bailey 1726) практически дословно повторяется толкование *bail, or surety for the payment of money* ('залог [в обеспечение долговых обязательств или обязательств по контракту], поручительство').

В середине XVIII века семантическая структура лексемы *security* становится объектом жесткой структуризации лексикографическими средствами. В частности, в словаре Джонсона (1755) в соответствующей словарной статье нумерованным списком даются основные и дополнительные значения интересующей нас лексемы, сопровождающиеся, в отличие от вышедших ранее словарей, цитатами из произведений Хейворда, Шекспира, Дэвиса, Свифта и др., иллюстрирующими то или иное словоупотребление: 1. *Carelessness; freedom from fear.* <...> 2. *Vicious carelessness; confidence; want of vigilance.* <...> 3. *Protection; defence.* <...> 4. *Any thing given as a pledge or caution; insurance; assurance for any thing.* <...> 5. *Safety; certainty.* <...> (Johnson 1755). Семантическая структура лексемы *security* обогащается, как видим, такими значениями, как 'защита', 'страховка' и 'безопасность'.

В словаре *The Royal English Dictionary* Феннинга зафиксировано еще одно значение лексемы *security*: *a person bound for another* — 'поручитель' (Fenning 1768). Это значение дословно повторяется у Баркля в 1774 г. в *A Complete and Universal English Dictionary On a New Plan* (Barclay 1774) и позднее у Ноубла, переиздавшего словарь Баркля (Noble 1835: 801).

В XIX веке Огилви в своем *The Imperial Dictionary of the English Language* включает в толкование лексемы *security* в рамках первого (более общего) значения — *the state or quality of being secure* — 'состояние или качество безопасности' семантический компонент *heedlessness; overconfidence* — 'невнимательность; излишняя самоуверенность, самонадеянность'. Второе общее значение лексемы Огилви формулирует как *that which secures or makes safe; protection; defence; guard* — 'то, что обеспечивает безопасность или делает безопасным; защита; охрана'. В структуру этого значения входят следующие семантические компоненты: (a) *something given or deposited to make certain the fulfilment of a promise or obligation. The observance of a provision, the payment of a debt, or the like; surety; pledge;* (b) *A person who engages himself for the performance of another's obligations; one who becomes surety for another* — '(а) что-л., переданное или сданное на хранение для обеспечения выполнения обещания или обязательства. Соблюдение условий [сделки], выплата долга или тому подобное; поручительство; залог; (б) лицо, которое берет на себя обязательства по выполнению обязательств другого лица; тот, кто становится поручите-

лем за другого'. В качестве третьего значения лексемы выступает *an evidence of debt or of property, as a bond, a certificate of stock, or the like; as, government securities* — 'свидетельство о долге или собственности, напр., облигация, сертификат акций или тому подобное; государственные ценные бумаги' (Ogilvie 1883: 18).

Завершают анализ развития семантической структуры лексемы *security* в диахроническом аспекте данные словарей, опубликованных в XX веке. В словаре *Oxford Universal English Dictionary on Historical Principles*, вышедшем под редакцией Онъонза и неоднократно переиздававшемся, приводится пространное определение искомой лексемы, включающее два семантических блока — «состояние безопасности» и «средство, обеспечивающее безопасность», каждый из которых содержит набор значений, раскрывающих различные стороны безопасности как психологического и юридического феномена: *I. The condition of being secure. 1. The condition of being protected from or not exposed to danger; safety. 2. Freedom from doubt. Now chiefly, well-founded confidence, certainty. 1597. 3. Freedom from care, anxiety or apprehension; a feeling of safety. arch. Formerly often spec. culpable absence of anxiety, carelessness. 1555. II. A means of being secure. 1. Something which makes safe; a protection, guard, defence. 1586. 2. Ground for regarding something as secure, safe, or certain; an assurance, guarantee. 1623. 3. Property deposited or made over, or bonds, recognizances, or the like entered into, by or on behalf of a person in order to secure his fulfilment of an obligation, and forfeitable in the event of non fulfilment. 1450. 4. One who pledges himself (or is pledged) for another, a surety. 1597. 5. A document held by a creditor as guarantee of his right to payment. Hence, any form of investment guaranteed by such documents. Chiefly pl. 1690* — «I. Состояние безопасности. 1. Состояние защищенности от опасности; безопасность. 2. Вера в себя, уверенность. 1597. 3. Беззаботность, отсутствие беспокойства или опасений; чувство защищенности. арх. Раньше часто в знач. беспечность. 1555. II. Средство, обеспечивающее безопасность. 1. Что-л., что позволяет чувствовать себя в безопасности; защита, охрана. 1586. 2. Основание считать что-л. обеспечивающим безопасность, защиту и уверенность (в т. ч. в себе); страховка, гарантия. 1623. 3. Имущество, переданное на хранение, облигации, расписки и т. п., выданные каким-л. лицом или от его имени для обеспечения выполнения им обязательства имущественного или финансового характера и подлежащие конфискации в случае неисполнения этих обязательств. 1450. 4. Лицо, которое поручается за себя или за которое поручается другое лицо, поручитель. 1597. 5. Документ, который хранится у кредитора в качестве гарантии его права на получение платежа.

Отсюда, любая форма финансовых вложений, гарантируемая такими документами. Главным образом, мн. ч. 1690» (Onions 1937: 1828).

Составители словаря *Merriam-Webster* практически дословно приводят процитированное выше определение, дополняя перечень средств, обеспечивающих безопасность (*security*) или защиту (*protection*), следующими формулировками (компонентами значения): 1) *measures taken to guard against espionage or sabotage, crime, attack, or escape*; 2) *protection against economic vicissitudes*; 3) *penal custody* — «1) меры, принимаемые для защиты от шпионажа или саботажа, преступления, нападения или побега; 2) защита от экономических потрясений; 3) содержание под стражей в уголовном порядке (тюремное заключение)». В дополнение к этому составители словаря включают в словарную статью новое (узкоспециализированное) значение лексемы *security*: *the resistance of a cryptogram to cryptanalysis measured usu. by the time and effort needed to solve it* — ‘устойчивость криптограммы к криптоанализу, измеряемая обычно временем и усилиями, затрачиваемыми на ее расшифровку’ (Gove 1993: 2053–2054).

Электронная версия *Merriam-Webster* расширяет перечень средств, обеспечивающих безопасность, за счет еще одного, приведенного отдельно, компонента значения: *an organization or department whose task is security* — ‘организация или департамент, задачей которого является обеспечение безопасности’ (*Merriam-Webster Dictionary*).

В определении *Merriam-Webster*, как, впрочем, и в других, ему подобных, отсутствует трактовка безопасности применительно к использованию языка как средства общения, иначе говоря, безопасности в ее лингвистическом измерении. К примеру, *Cambridge Dictionary* предлагает ряд определений безопасности в различных сферах человеческой деятельности, начиная от продуктов питания и заканчивая сферой государственной безопасности, напр., *bearer security*, *callback security*, *cybersecurity*, *data-security*, *employment security*, *energy security*, *food security*, *government security*, *job security*, *national security* и др. (*Cambridge Dictionary*). Попытки обнаружить тем или иным образом этаблированные терминологические сочетания *language security* или *linguistic security* в английской научно-теоретической и лексикографической литературе успеха не имели.

В немногочисленных русскоязычных источниках предлагаются толкования термина «лингвистическая безопасность», авторство которого приписывается М. В. Горбаневскому (2002). В частности, у Г. Н. Трофимовой находим следующее определение: «лингвистическая безопасность — это такое состояние текста (высказывания), при котором его потенциальная конфликтность стремится к нулю и риск причине-



ния вреда его автору, персонажу или реципиенту является минимальным» (Трофимова 2012: 28). Параллельно фиксируются и другие номинации, отсылающие читателя к различным сторонам и сферам применения искомого понятия, напр., «коммуникативная безопасность» (Ю. В. Данюшина), «лингво-когнитивная безопасность» (А. А. Славохотов) и др. Последняя разновидность связывается в рамках когнитивного подхода со «специфическим модусом реализации мысли» (Голубева 2020: 33) и с учетом растущего интереса исследователей к проблемам когнитивистики имеет все шансы на дальнейшее развитие. Возможно, в перспективе терминологическая номинация *linguistic security* станет объектом лексикографирования и в словарях английского языка.

### 3. Выводы

1. Основные значения лексемы *security*, выражающие состояние физической безопасности и средства ее достижения, формируются начиная со второй половины XVI века.

2. Значения лексемы *security*, которые отражают средства, обеспечивающие безопасность юридического, финансового и имущественного характера, формируются начиная со второй половины XV века и связаны прежде всего с развитием банковской сферы и расширением практики кредитования.

3. В XX веке вследствие роста экономики и развития общественно-экономических отношений семантическая структура лексемы *security* обогащается компонентами, отражающими проблематику, связанную с противоправными действиями субъектов экономических отношений. Содержание понятия безопасности в этот период начинает также касаться сферы межгосударственных отношений и вопросов государственной (национальной) безопасности, что приводит к усложнению семантической структуры лексемы *security*.

4. Значение, фиксирующее связь между языком как средством общения, продуктами языковой деятельности, с одной стороны, и безопасностью, с другой, в семантической структуре лексемы *security* отсутствует.

### Список литературы / References

- Голубева Н. А. Феномен прецедентности как фактор лингвистической безопасности (на примере эвфемии) // Вестник НГЛУ. 2020. Спецвыпуск. С. 32–43. [Golubeva, Nadezhda A. (2020) Fenomen pretsedentnosti kak factor lingvisticheskoy bezopasnosti (na primere evfemii) (The Phenomenon of Precedence as a Factor of Linguistic Security (A Case Study of German Euphemisms)). *LUNN Bulletin*, Special Issue, 32–43. (In Russian)].

- Дворецкий И. Х. Латинско-русский словарь. М.: Русский язык, 2002. [Dvoretskiy, Iosif Kh. (2002) *Latinsko-russkiy slovar'* (Latin-Russian Dictionary). Moscow: Russkiy yazyk. (In Latin and Russian)].
- Иванов А. В., Иванова Р. А. Лексема Glück в немецких словарях XVI-XIX вв.: лексико-графическая репрезентация и интерпретация понятийного содержания // Вестник НГЛУ. 2021. № 1 (53). С. 9–22. [Ivanov, Andrey V., & Ivanova, Rimma A. (2021) *Leksema Glück v nemetskikh slovariakh XVI-XIX vv.: lexiko-graficheskaya reprezentatsiya i interpretatsiya ponyatiynogo sodержaniya* (Lexeme *Glück* in German Dictionaries of the 16<sup>th</sup> – 19<sup>th</sup> Centuries: Lexicographic Representation and Interpretation of Its Conceptual Content). *LUNN Bulletin*, 1, 9–22. (In Russian)].
- Савруцкая Е. П., Устинкин С. В. Язык в сохранении исторической памяти // Вестник НГЛУ. 2020. Спецвыпуск. С. 103–110. [Savrutskaya, Elizaveta P., & Ustinkin, Sergey V. (2020) *Yazyk v sokhranении istoricheskoy pamyati* (Language in Historical Memory). *LUNN Bulletin*, Special Issue, 103–110. (In Russian)].
- Трофимова Г. Н. Лингвистическая безопасность: к проблеме толкования // Вестник РУДН, сер. Русский и иностранные языки и методика их преподавания. 2012. № 1. С. 24–29. [Trofimova, Galina N. (2012) *Lingvisticheskaya bezopasnost': k probleme tolkovaniya* (Linguistic Safety: Interpretation Aspect). *RUDN Journal of Russian and Foreign Languages Research and Teaching*, 1, 24–29. (In Russian)].
- Bailey, Nathan. (1726) *An Universal Etymological English Dictionary*. London: Printed for J. Darby.
- Barclay, James. (1774) *A Complete and Universal English Dictionary On a New Plan*. London: Printed for Richardson and Urquhart.
- Barnhart, Robert K., et al. (eds.) (2008) *Chambers Dictionary of Etymology*. Edinburgh: H. W. Wilson Company.
- Barrett, John. (1573) *An Alvearie, or, Triple Dictionarie, in Englishe, Latin, and French*. London: By Henry Denham.
- Cockeram, Henry. (1930) *The English Dictionarie of 1623*. New York: Huntington Press.
- Cotgrave, Randle. (1611) *A Dictionarie of the French and English Tongues*. London: Printed by Adam Islip.
- Dilucidissimus ecessaries, mirum quam utilis, nec dicam ecessaries omnibus lingvarum studiosis (1549). Venetia: per Francesco Bindoni, & Mapheo Pafini.
- Fenning, Daniel. (1768) *The Royal English Dictionary; Or, A Treasury of the English Language*. London: Printed for R. Baldwin.
- Florio, John. (1598) *A Worlde of Wordes, or, Most copious, and exact dictionarie in Italian and English*. London: By Arnold Hatfield for Edward Blount.
- Glossographia Anglicana Nova. (1707) London: Printed for Dan. Brown, etc.
- Gove, Philip Babcock. (1993) *Webster's Third New International Dictionary of the English Language Unabridged*. Cologne: Könnemann Verlagsgesellschaft MBH.
- Higgins, Iohn. (1572) *HVLOETS Dictionarie*. Londini: In ædibus Thomæ Marshij.
- Holyoke, Francis. (1612) *Riders Dictionarie*. Oxford: Printed by Ioseph Barnes.
- Ivanov, Andrey V., & Ivanova, Rimma A. Four centuries of German “happiness” in lexicographers’ interpretations. *SHS Web Conferences*. Vol. 122. International Conference “Fundamental Research of the Phenomenon of Happiness” 2020, 2021. Article Number 01005. DOI <https://doi.org/10.1051/shsconf/202112201005>.
- Johnson, Samuel. (1755) *A Dictionary of the English Language*. In 2 vols. Vol. II L-Zootomy. London: Printed by W. Strahan, etc.

- Kersey, John. (1708) *Dictionarium Anglo-Britannicum*. London: Printed for J. Wilde.
- Klein, Ernest. (1971) *A Comprehensive Etymological Dictionary of the English Language*. Amsterdam: Elsevier.
- Noble, Thomas, Shorton, William, & Barclay, James. (1835) *Barclay's New Universal English Dictionary*. London: Fisher, Son, & Co.
- Ogilvie, John. (1883) *The Imperial Dictionary of the English Language*. In 4 vols. Vol. IV. Scream-Zythum. London: Blackie & Son.
- Onions, Charles Talbut. (ed.) (1937) *Oxford Universal English Dictionary on Historical Principles*. In 10 vols. Vol. VIII Rel-Sol. Oxford: Oxford University Press.
- Onions, Charles Talbut. (ed.) (1966) *Oxford Dictionary of English Etymology*. Oxford: Oxford University Press.
- Partridge, Eric. (1978) *Origins. A Short Etymological Dictionary of Modern English*. London and Henley: Routledge & Kegan Paul.
- Phillips, Edward. (1706) *The New World of Words: Or, Universal English Dictionary*. London: Printed for J. Phillips.
- Polychronicon Ranulphi Higden monachi Cestrensis; Together with the English Translations of John Trevisa and of an Unknown Writer of the Fifteenth Century (1865). London: Longman & Co.
- Security // Cambridge Dictionary. Retrieved from <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/security>
- Security // Merriam-Webster Dictionary. Retrieved from <https://www.merriam-webster.com/dictionary/security#learn-more>
- Skeat, Walter William. (1989) *An Etymological Dictionary of the English Language*. Oxford: At the Clarendon Press.